

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.																				
<table border="0"> <tr> <td>6 Trasporto / Freight</td> <td>7 Consegna / Delivery</td> </tr> <tr> <td> <table border="0"> <tr> <td>Porto franco / Free</td> <td>Porto assegnato / Not Free</td> <td>Ferrovia / Rail</td> <td>Trasportatore / Carrier</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Trasporto / Freight</td> <td>Mezzo vostro / Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Espresso / Express</td> <td>Mezzo proprio / Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Articolo</td> </tr> </table> </td> <td></td> </tr> </table>		6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	<table border="0"> <tr> <td>Porto franco / Free</td> <td>Porto assegnato / Not Free</td> <td>Ferrovia / Rail</td> <td>Trasportatore / Carrier</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Trasporto / Freight</td> <td>Mezzo vostro / Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Espresso / Express</td> <td>Mezzo proprio / Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Articolo</td> </tr> </table>	Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	Trasportatore / Carrier			Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle			Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle				Articolo		39530043
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery																					
<table border="0"> <tr> <td>Porto franco / Free</td> <td>Porto assegnato / Not Free</td> <td>Ferrovia / Rail</td> <td>Trasportatore / Carrier</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Trasporto / Freight</td> <td>Mezzo vostro / Other Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Espresso / Express</td> <td>Mezzo proprio / Own Vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Articolo</td> </tr> </table>	Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	Trasportatore / Carrier			Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle			Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle				Articolo						
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia / Rail	Trasportatore / Carrier																			
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle																			
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle																			
			Articolo																			
Incoterms FCA HAGENAU		4 Data spedizione / Shipping Date 15.11.2019																				
		5 Fattura / Invoice																				
		6 Nr. / No.																				
		7 Data / Date																				

N. fornitore / Supplier No. 91000197
VAT reg.nr.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione / Shipping Code	20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			728,6 KG
21 Imballaggio / Packing	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	
2 x TBA-520892, 64 x TBA-501643, 2 x 1208, 8 x TBA-501644	20896277	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery / Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	384	PZ	39530043/10
		Attuatore frizione			
		230600883-0000-10			
		158160			
					296207591
					296209561
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550004094101	0035449268	384 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	296207591	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	296209561	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
64,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
2,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
8,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 19.11.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010777 vom 18.11.2019



19-010777

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.11.2019			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hagenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 18.11.2019			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 39530045 39530043-39562049	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.169
Summe: Total 6,00 COLLI					15 Umfang cbm 2.169,00
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 19-010777 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date		
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Hagenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BIC: 2504 0000
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604